

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Concepciones del amor]

J. D.

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular, es decir, de la historia de la Humanidad, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones, quizás más antiguas, quizás más modernas, para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

***Puntuar  
de otra  
forma***

(J. D.: “@bot\_del\_amor II”. *El País*, 20.05.23, 13).

## **PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN**

Proponemos dos cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular, es decir, de la historia de la Humanidad, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones, quizás más antiguas, quizás más modernas, para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular —es decir, de la historia de la Humanidad—, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones —quizás más antiguas, quizás más modernas— para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

1) Proponemos aislar entre rayas el inciso incluido en otro, ya aislado por rayas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular, es decir, de la historia de la Humanidad, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones...

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular —**es decir, de la historia de la Humanidad**—, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones...

Las rayas también cumplen la función de aislar incisos, y “suponen un aislamiento mayor [que las simples comas]” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 374). Además, dentro del inciso hay una coma interior, también motivo para utilizar rayas (*Ortografía...* 2010: 366).

Por otra parte, la coma que cierra el primer inciso, debe escribirse después de la raya de cierre del segundo: *Dime —y no quiero excusas—[,]* ¿por qué no has terminado el trabajo? (Ortografía... 2010: 348-349).

Lo aplicamos a nuestro texto. Compárense estas dos versiones:

Por ello, **porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular**[,] me parece de justicia recuperar otras dos...  
(Versión con solo el primer inciso).

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular —**es decir, de la historia de la Humanidad**—[,] me parece de justicia recuperar otras dos concepciones...  
(Versión con ambos incisos).

2) Sustituimos, por rayas, las comas que aíslan el inciso explicativo. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

... me parece de justicia recuperar otras dos concepciones, quizás más antiguas, quizás más modernas, para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

... me parece de justicia recuperar otras dos concepciones —**quizás más antiguas, quizás más modernas**— para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

Entre las estructuras explicativas que agregan “alguna precisión o comentario sobre el elemento nominal que las precede”, se encuentran los adjetivos o grupos adjetivales, que, como incisos que son, deben aislarse entre comas; por ejemplo: *El agente, **robusto**, ayudó a los que estaban atrapados* (*Ortografía...* 2010: 308).

Sin embargo, “no debe usarse coma para separar incisos con puntuación interna, es decir, que incluyen secuencias separadas por punto, coma, punto y coma o dos puntos; de lo contrario, se perjudica gravemente la inteligibilidad del texto, pues se dificulta la percepción de las relaciones entre sus miembros” (*Ortografía...* 2010: 366). Utilizamos rayas, que también cumplen la función de aislar incisos, y “suponen un aislamiento mayor [que las simples comas]” (*Ortografía...* 2010: 374).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular, es decir, de la historia de la Humanidad, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones, quizás más antiguas, quizás más modernas, para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

Por ello, porque el Amor es el principal eje de la Cultura Popular —es decir, de la historia de la Humanidad—, me parece de justicia recuperar otras dos concepciones —quizás más antiguas, quizás más modernas— para sentirlo y pensarlo: la concepción ideal y la concepción técnica.

**OTROS EJEMPLOS**

---

**De inciso incluido en otro previo**

El fiscal explica que, en marzo de 2020, cuando la pandemia acababa de estallar, España había sido confinada y morían cientos de personas al día, Luis tomó contacto con el Ayuntamiento de Madrid.

(J. A. R.: “El fiscal pide 15 años...”. *El País*, 20.05.23, 20).

El fiscal explica que, en marzo de 2020 —**cuando la pandemia acababa de estallar, España había sido confinada y morían cientos de personas al día**—[,]  
Luis tomó contacto con el Ayuntamiento de Madrid.



Fumio Kishida, primer ministro de Japón desde octubre de 2021 y anfitrión de la cumbre del G-7 que se celebra este fin de semana en Hiroshima, llegó al poder avalado por credenciales de reformista moderado y eficaz muñidor de consensos.

(A. R.: “El político sobrio que aspira...”. *El País*, 20.05.23, 3).

Fumio Kishida, primer ministro de Japón desde octubre de 2021 —**y anfitrión de la cumbre del G-7 que se celebra este fin de semana en Hiroshima**—[,] llegó al poder avalado por credenciales de reformista moderado y eficaz muñidor de consensos.

Kishida, de orígenes familiares en Hiroshima, donde tiene su colegio electoral, quiso organizar la cumbre del G-7 en la simbólica ciudad para subrayar el rechazo a la guerra y a las armas de destrucción masiva.

(A. R.: “El político sobrio que aspira...”. *El País*, 20.05.23, 3).

Kishida, de orígenes familiares en Hiroshima —**donde tiene su colegio electoral**—[,] quiso organizar la cumbre del G-7 en la simbólica ciudad para subrayar el rechazo a la guerra y a las armas de destrucción masiva.

